

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Kombinieren Sie:** zum Kochherd den Boiler, den Spültrog, darunter das Kübelfach – eine kleine Kombination!
- Kombinieren Sie:** zum Kochherd den Boiler, den Kühlschrank, den Pfannenauszug, den Tüchlitrockner, zwei Spültröge, darunter das Kübelfach – eine grosse Kombination!
- Kombinieren Sie:** mit den weiteren Therma-Normelementen wie Flaschenauszug, Wärmeschrank, zweitem Backofen, Schubladen, Schrankabteil, Rüstnische die individuelle Küche!
- Aus einer Vielzahl von Elementen:** die Therma-Normkombination – vielseitig – neuzeitlich – preisgünstig.



# therma

Therma AG Schwanden GL

Büros und Ausstellungsräume in Zürich, Beethovenstrasse 20; Basel, Aeschenvorstadt 24; Bern, Monbijoustrasse 47; Lausanne, 1, rue Beau-Séjour; Genf, 13, rue de la Rôtisserie

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Technico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 295 **Konstrukteur** mit Praxis für Vorrichtungs-, Werkzeug- und  
Werkzeugmaschinenbau, Kanton Zürich.
- 327 **Chemiker** mit Technikumbildung und einigen Jahren Praxis als  
Leiter der Produktion biochemischer Präparate für klinischen  
Gebrauch und für Entwicklungsarbeiten. Eintritt nach Ueber-  
einkunft, Selbständige und ausbaufähige Dauerstellung. Betrieb  
im Kanton Bern.
- 379 **Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechniker** mit mehrjähriger  
Praxis als Mitarbeiter, Ostschweiz mit Zweigstelle in Lausanne.
- 443 **Technicien-électricien** pour études, projets et plans d'exécution  
pour installations à courant fort; en outre dessinateur-électricien  
pour plans d'exécution pour installations électriques, Lausanne.
- 445 **Maschinenzeichner** mit etwas Praxis im allgemeinen Maschinen-  
bau für das Konstruktionsbüro, Lausanne.
- 447 **2 dipl. Maschinentechner** mit Praxis, einer für das Konstruk-  
tionsbüro, Abteilung Maschinenbau, der andere für die Planung  
von Aufgaben der Fabrikationsanlagen und der Automatisierung.  
Kanton Aargau.

- 449 **Betriebsingenieur** mit Praxis in Metallverarbeitung für Rationali-  
sierungsaufgaben. São Paulo (Brasilien). Offerten auf Flugpost-  
bewerbformularen der STS.
- 451 **Dipl. Elektroingenieure und -techniker**, Fachrichtung Schwach-  
strom-Hochfrequenztechnik für Labor- und Konstruktionstätig-  
keit, Nähe von Zürich.
- 453 **Maschineningenieur oder -techniker** mit Praxis im Apparate- und  
Behälterbau, Mittelschweiz.

**BAU - ABTEILUNG**

- 912 **Jeune technicien ou dessinateur-architecte** ayant quelque pratique  
pour travaux de bureau, Laone et Loire (France).
- 928 **Dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis für Projekt und Ausführung  
im allg. Strassenbau, Nähe Zürich.
- 936 **Jüngerer Hochbauzeichner** mit etwas Praxis, für interessante  
Bürotätigkeit, Genf.
- 940 **Jüngerer Bauingenieur oder Tiefbautechniker** für Bauführung  
im Strassen- und Belegsbau, Zentralschweiz.
- 944 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit etwas Praxis im Stras-  
senbau für die Bauleitung von landwirtschaftlichen Strassen und  
Kanalisationen, Kanton Bern.
- 952 **Dessinateur en béton armé** ayant quelque pratique, Genève.
- 972 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, für Büro- und Bau-  
platztätigkeit, Nähe Zürich.
- 1034 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit etwas Praxis, für Werk-  
und Detailpläne, Nähe Zürich.
- 1038 **Architekt oder Hochbautechniker**, evtl. qualifizierter -zeichner,  
mit Praxis, Kanton Graubünden.
- 1040 **Bautechniker-Bauführer** mit Praxis für Büro und Bau, ferner  
**Hochbauzeichner** für nur Bürotätigkeit, Zürich.
- 1042 **Ingénieur en génie civil diplômé** ayant quelques années de pra-  
tique pour travaux de génie civil généraux et en béton armé, Jura  
bernois.



# Bautenschutz

**Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen**

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

**Baudepartement des Kantons Luzern**

Beim Hochbauamt ist die Stelle eines

## Architekten

wenn möglich mit Spezialkenntnissen im Spi-  
talbau, zu besetzen.

Ferner werden gesucht

## 1 Hochbautechniker

## 1 Bauführer

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung.

Besoldungsbedingungen gemäss kantonalem  
Besoldungsdekret oder Vereinbarung im Zi-  
vilanstellungsverhältnis.

Anmeldungen sind bis 28. Januar 1961 dem  
Kantonsbaumeister, Bahnhofstrasse 15, Lu-  
zern, einzureichen.

Die Bewerbungen sollen enthalten: Vollstän-  
dige Personalien, Bildungsgang, bisherige Tä-  
tigkeit, Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbetontechniker / Zeichner

in Dauerstellung, 5-Tage-Woche. Anfragen unter Tel. 90 33 89.

Gesucht erfahrener

## Bautechniker / Bauzeichner

als Stütze des Chefs

## Bautechniker

speziell für Devisierung, Submission, Ab-  
rechnung.

Offerten an: Architekturbüro **Ed. Neuen-  
schwander & Rud. Brennenstuhl**, Klosbach-  
strasse 15, Zürich, Telefon 47 09 40.

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft  
(evtl. Frühjahr 1961)

## 1 Hochbautechniker

## 1 Hochbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufga-  
ben. Dauerstelle bei Eignung. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Ge-  
haltsansprüchen an: **Richard P. Krieg, Ar-  
chitekt, In Böden 22, Zürich 11/46**, Telefon  
57 40 41.

**Prader & Co. Chur AG.**  
Ingenieurbüro — Bauunternehmung  
**Chur**  
suchen

### a) Bauingenieure

für unser Zentralbüro in Chur für folgende Arbeitsgebiete:

- Planung und Vorbereitung verschiedener interessanter Bauaufgaben
- Entwurf und Bearbeitung grösserer Bauinstallationen
- Allgemeine Planungsarbeit für laufende Baustellen.

### b) Bauingenieure

für unser Zentralbüro in Chur für folgende Arbeitsgebiete:

- Projektierung von Neuanlagen im Hoch- und Tiefbau
- Statische Berechnungen für Eisenbeton- und Holzbauten.
- Bauleitungen.

### c) Bauingenieure

für selbständige Leitung grösserer Baustellen im Kanton Graubünden im Kraftwerk-, Strassen- und Brückenbau.

### d) Bautechniker

als Bauführer auf Baustellen im Kraftwerk-, Strassen- und Brückenbau im Kanton Graubünden.

### e) Bauzeichner (Tiefbau)

für unser Zentralbüro in Chur.

**Wir erwarten:** Mitarbeiter mit flottem Charakter, welche initiative, verantwortungsbewusste und selbständige Tätigkeit suchen.

Bauplatzerfahrung ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Jüngeren Bewerbern ohne Praxis wird ebenfalls die Möglichkeit geboten, sich in die betr. Stellung einzuarbeiten.

**Wir bieten:** Bei Eignung Dauerstellung, zeitgemässen Leistungslohn, geregelte Freizeit- und Ferienansprüche, Personalfürsorgestiftung, zusätzliche Unfallversicherung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind erbeten an unser Büro in Chur.

Architekturbüro einer Bauunternehmung sucht energischen, routinierten

### Bautechniker/Bauzeichner

zur Bearbeitung von Bauaufgaben vom Projekt bis zur Abrechnung.

Wir legen Wert auf einen Mitarbeiter mit angenehmem Charakter und guten Umgangsformen.

Geboten wird angenehmes Arbeitsklima und gut-bezahlte, ausbaufähige Dauerstelle.

Eilofferten mit vollständigem Lebenslauf unter Chiffre O 80 499 Q an **Publicitas AG., Basel.**



cherche  
**Ingénieurs**  
**Techniciens**  
**Dessinateurs**

pour:  
— études béton armé  
et béton précontraint  
— études soumissions  
et installations de  
chantier  
— chantiers

Entrée immédiate ou à convenir  
perspectives d'avancement  
caisse de maladie et de retraite

**Société Anonyme Conrad Zschokke**  
42, rue du XXXI Décembre, Genève

Wir suchen einen

### Tiefbautechniker evtl. Tiefbauzeichner

**Tätigkeitsgebiet:** Zeichnerische und administrative Bearbeitung aller in einer Gemeinde vorkommenden Aufgaben.

**Verlangt wird:** Selbständige Erledigung der einzelnen Bauaufgaben, sowie Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Besoldung:** Nach Gemeinderegulativ, Pensionskasse vorhanden.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe des frühesten Eintrittsdatums und den üblichen Beilagen sind an das **Bauinspektorat Muri bei Bern** zu richten.

Gesucht per sofort oder später auf besteingerichtetes Ingenieurbüro in Zürich

### Eisenbetonzeichner

**Ich biete:** Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima bei 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle mit guter Entlohnung.

**Ich verlange:** Sauberen Charakter, gute Berufskennntnisse, speditive Arbeitsweise, evtl. einige Praxis.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Saläranspruch und Photo sind zu richten unter Chiffre ZF 9378 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23,** oder Telephon (051) 28 94 90.

Mittlerer Betrieb von ca. 300 Mann der Maschinen- und Stahlbaubranche sucht

## Stahlbauingenieur oder Techniker

**Verlangt wird:** Erfahrung in Berechnung und Konstruktion im allg. Stahlbau, Apparate- und Behälterbau.

**Geboten wird:** Interessante und vielseitige Tätigkeit, angenehme Arbeitsbedingungen, grosse Selbständigkeit in einem sich in Entwicklung befindlichen Unternehmen. Bei Eignung Möglichkeit, Branchenleiter zu werden.

Offerten erbeten unter Chiffre 20 017 LM an **Publicitas, Solothurn.**

Spezialisiertes Ingenieurbureau in Zürich  
sucht zuverlässigen

### TIEFBAUZEICHNER

für die Detailbearbeitung von grösseren Abwasserreinigungsanlagen.

**Geboten werden:** neuzeitliche Arbeitsbedingungen, durchgehende Arbeitszeit und 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre OFA 1886 Zo an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Gesucht in Ingenieurbureau der Nordwestschweiz

### DIPL. BAUINGENIEUR

für Leitung eines Zweigbureaus.

**Wir verlangen:** gewandten Statiker mit etwas Praxis, einwandfreien Charakter, selbständige Persönlichkeit.

**Wir bieten:** Interessante Tätigkeit in angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, bei entsprechender Leistung überdurchschnittliches Salär.

Offerten mit kurzem Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre ZT 66666 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

### SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE Offre d'emploi

Une inscription **publique** est ouverte dans le cadre des dispositions du statut du personnel en vue de pourvoir le poste d'

#### Ingénieur, Chef de l'usine à gaz de Genève

Les candidats doivent remplir les conditions suivantes:  
Jouer d'une bonne santé.

Etre citoyen suisse.

Posséder le diplôme d'ingénieur mécanicien, d'ingénieur civil, d'ingénieur électricien ou d'ingénieur chimiste de l'Ecole polytechnique fédérale ou d'une université suisse.

Avoir des aptitudes et des connaissances pratiques d'organisation et d'exploitation d'importantes installations industrielles.

Etre apte à diriger un personnel nombreux.

Engagement pour une année à titre d'essai.

La fonction est classée hors cadre; le traitement du titulaire sera fixé par le Conseil d'administration.

Le titulaire aura l'obligation d'habiter l'usine à gaz.

Les offres manuscrites précisant les prétentions des candidats et accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, devront être adressées sous pli fermé portant la mention «Ingénieur, chef de l'usine à gaz», à la présidence des Services industriels, bâtiment du pont de la Machine, d'ici au samedi 21 janvier 1961, dernier délai.

Wir suchen einen tüchtigen, erfahrenen

### Bauleiter

für selbständigen Posten auf einer interessanten, vielseitigen Baustelle (Maschinenhaus einer Wasserkraftanlage).

Bewerber, die sich über entsprechende Ausbildung und Tätigkeit ausweisen können, wollen ihre Offerte mit den üblichen Beilagen richten an

**SUISELECTRA**, Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Malzgasse 32, **Basel.**

Stadttheater AG, St. Gallen

## Projekt-Wettbewerb für ein neues Stadttheater in St. Gallen

Die Stadttheater AG. St. Gallen eröffnet einen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Bau eines neuen Stadttheaters.

Teilnahmeberechtigt sind alle in den Kantonen Sankt Gallen, Thurgau und Appenzell seit mindestens dem 1. Januar 1960 niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten. Für die von den Bewerbern beigezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Unselbständige Architekten können am Wettbewerb teilnehmen, sofern sie obige Bestimmungen erfüllen, der Arbeitgeber die schriftliche Einwilligung erteilt und sich nicht selbst am Wettbewerb beteiligt.

Die Unterlagen können gegen Entrichtung von 50 Fr. beim Hochbauamt der Stadt St. Gallen, Neugasse 1, 2. Stock, Zimmer Nr. 54, bezogen werden.

Einlieferungstermin: 31. Mai 1961

St. Gallen, den 4. Januar 1961. Die Stadttheater AG.

Gesucht zu baldigem Eintritt in Architekturbüro ausgebildete, jüngere

## Innenarchitekten

mit künstlerischen Begabungen, saubere Darsteller für sehr anspruchsvolle Innenausbauten.

Fünftagewoche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre A 79051 G an Publicitas, St. Gallen.



«WIPPERMANN»  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche



Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

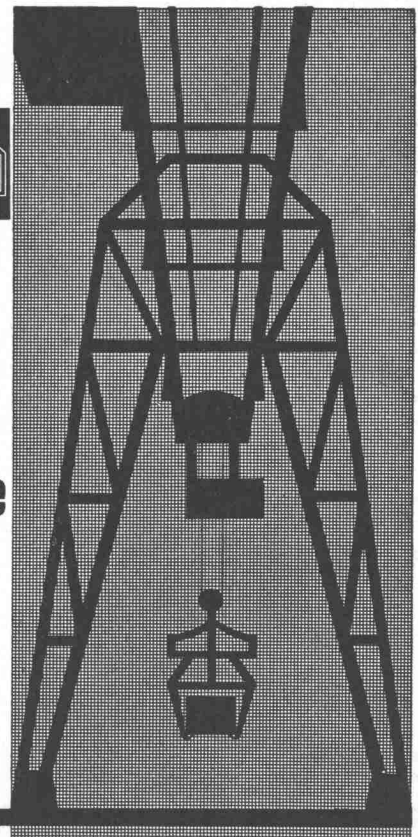
**WILH. PLÜSS ZÜRICH I**  
Talstraße 66 Telephone (051) 2752.01/272780 Postfach Zürich 39



Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

Gesucht

## Architekt oder als Bürochef Bautechniker

nach St. Gallen. Eintritt ab 1. Mai 1961.  
Offerten unter Chiffre N 60060 G an **Publicitas**, St. Gallen.

Für einen grossen Industriebau in der Nähe von Aarau suchen wir einen jungen **Bauführer** zur Unterstützung der Bauleitung. In Frage kommt

## Tiefbautechniker Ev. Hochbautechniker od. -Zeichner

Sehr günstige Gelegenheit für initiative, junge Kraft, sich in allen Sparten der Bauleitung unter kundiger Führung einzuarbeiten. Grosszügige Salarierung, angenehme Arbeitsbedingungen.

Offerten unter Chiffre ZJ 13 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Das Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenforschung sucht für einen auf ca. 3 Jahre befristeten Forschungsauftrag einen

## Bauingenieur oder Naturwissenschaftler

als Fachbearbeiter. Es handelt sich um die Untersuchung von Schnee- und Eisproblemen auf Strassen. Verlangt wird die Befähigung zu selbständiger Planung, Durchführung und Ausarbeitung von Versuchen. Nähere Auskunft erteilt das genannte Institut (Tel. 083/3 55 06).

Gesucht auf Arch.-Büro S. I. A.

## ARCHITEKT BAUTECHNIKER BAUZEICHNER

für Wettbewerbe, Entwurfs- und Detailbearbeitung, Bauführung.

**Stellenantritt:** sofort oder nach Uebereinkunft. 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Bedingungen sind erbeten unter Chiffre Y 30187 Lz an **Publicitas**, **Luzern**.

Gesucht

## Architekt

in fortschrittliches, grösseres Architekturbüro, Nähe Stadt Zürich, für Entwurfsarbeiten. Bewerber mit Erfahrung im Städtebau sind bevorzugt.

Geboten werden: 5-Tage-Woche, Pensionskasse, gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZM 4074 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bautechniker-Kaufmann**, 30 J. alt, Schweizer, in ungek. Stellung, mit guter Erfahrung und Beziehungen zu Architekten, Behörden und Industrie, sucht ausbaufähige Lebensstelle als

## Baufachmann

in Aussendienst der Bauindustrie (ohne Prov.) oder Verwaltung.

Offerten unter Chiffre ZV 19 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort, evtl. auf 1. April 1961, tüchtiger

## Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von Geschäftshäusern und Industriebauten. Salarierung nach Uebereinkunft.

Offerten an Ing.-Büro **Franz Tausky & Sohn**, Dipl. Ingenieure S. I. A., Dolderstrasse 24, Zürich 7, Tel. 32 08 29.

Nach **LUGANO** gesucht

## BAUZEICHNER

gute Berufserfahrung, mind. 3 Jahre Praxis, exaktes selbständiges Arbeiten, sauberer Darsteller, für interessante vielseitige Arbeit. Italienischkenntnisse nicht erforderlich. Eintritt möglichst rasch.

**Luigi Chiesa**, dipl. Arch. ETH/S. I. A./OTIA, via Corogno 2, **Massagno-Lugano**, Tel. (091) 2 77 02.

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau in Thun sucht

## Dipl. Bauingenieur

für die statische Bearbeitung interessanter Bauprojekte in der Stadt und im Berner Oberland. Offerten unter Chiffre ZK 4008 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Architekturbüro in Thun für vielseitige und interessante Bauaufgaben

## 1 Bautechniker-Bauführer 1 jüngerer Bauzeichner

Dauerstellen bei guter Honorierung. 5-Tage-Woche. Eintritt baldigst oder auf Frühjahr.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten unter Chiffre ZO 4070 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Bautechniker übernimmt

## Kostenvoranschläge

Submissionen (fertig maschinengeschrieben, Matrizen) Detail- und Werkpläne zu kulantem Bedingungen. Anfragen an Chiffre B 5018 Z an Publicitas, Zürich.

### Stellenausschreibung

Bei der Bauverwaltung der Einwohnergemeinde Langenthal ist die Stelle eines

## Hochbautechnikers

zu besetzen.

**Anforderungen:** Diplom als Hochbautechniker, eventuell andere fachlich gleichwertige Ausbildung. Mehrere Jahre Praxis auf Bureau oder Bauplatz. Gewandtheit im Verkehr mit Unternehmern und Publikum.

**Aufgabenkreis:** Projektarbeiten, Bauführungen, Abrechnungen, Prüfung der Baueingaben, Bautenkontrolle, Liegenschaftsverwaltung.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen des Besoldungsreglementes. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

**Stellenantritt:** 1. April 1961 oder nach Vereinbarung.

Alternierende Fünf-Tage-Woche.

Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, von Referenzen und des Eintrittstermines sind unter Beifügung von Zeugnisabschriften und einer Photo bis 31. Januar 1961 an den Gemeindepräsidenten, Herrn Hans Ischi, Langenthal, zu richten.

Langenthal, den 29. Dezember 1960.

Die Baukommission.

Auf modernem, aktivem Architekturbüro findet künstlerisch begabter

## Architekt

selbständig im Entwurf, grosse Aufgaben.  
5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZK 4061 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für den Baudienst unserer Zentralverwaltung in Dübendorf einen

## Tiefbautechniker

**Aufgabenbereich:** Zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Tiefbauanlagen. Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen. Baukontrollen und Bauabrechnungen.

**Wir wünschen:** Dipl. Tiefbautechniker mit Baupraxis. Schweizerbürger.

**Wir bieten:** Vielseitiges, verantwortungsvolles und selbständiges Tätigkeitsgebiet. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Aufstiegsmöglichkeiten.

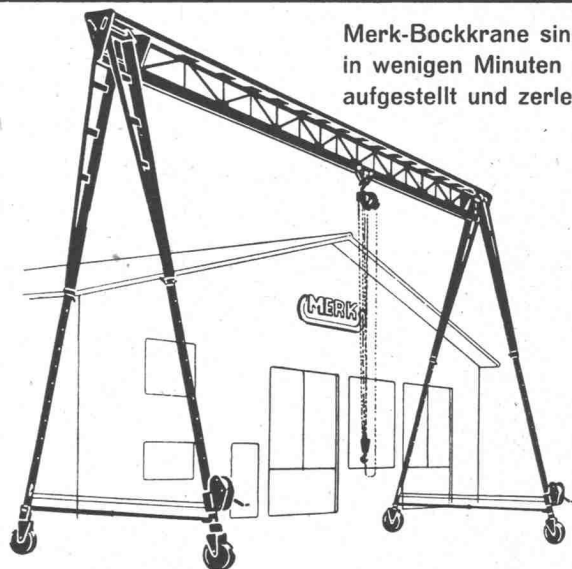
Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die

Direktion der Militärflugplätze Dübendorf

## Zerlegbare Bock-Krane

# MERK

Merk-Bockkrane sind in wenigen Minuten aufgestellt und zerlegt



Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

### Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/889121



# Burckhardt

sucht:



einen jungen

## MASCHINENINGENIEUR

für weitgehend selbständige Arbeit auf vorwiegend theoretischem Gebiet. Abwechslungsreiche Tätigkeit.

Diplom ETH oder EPLU. Gute Sprachkenntnisse erwünscht.

Detaillierte Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Photo, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin an

Maschinenfabrik Burckhardt AG, Basel 2



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener, liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER-MODELLBAU**

Effretikon-ZH

Tel. (052) 3 20 16

# Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger Feuermeldung und Feuerbekämpfung



Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEGA-WERK**

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

## SCOBALIT AG ZÜRICH

Die Kunststoff-Industrie hat Zukunft!

Wir suchen per sofort

## Bauzeichner oder Stahlbau-Zeichner

für unsere Abteilung Technischer Dienst.

**Wir erwarten von Ihnen:**

gutes Skizzieren, sichere Detailbearbeitung, einige statische Kenntnisse  
Einfühlung in bautechnische Belange  
angenehme Umgangsformen  
Einfügung in neuzeitliches Team Work

**Wir bieten Ihnen:**

neuezeitliches Arbeitsklima in modernen Räumen im Zentrum der Stadt  
5-Tage-Woche  
drei Wochen Ferien pro Jahr

Bitte senden Sie uns unverzüglich Ihr Angebot mit Lebenslauf, Bild und Zeugnisabschriften.

**SCOBALIT AG ZÜRICH**

Fabrik für Kunstharz-Produkte  
Löwenstrasse 40, Zürich 1



Wir suchen für unser Geometerbüro in Zürich

einen jüngeren

## VERMESSUNGSZEICHNER

mit abgeschlossener Lehre als Tiefbau-, Eisenbeton- oder Vermessungszeichner.

Wir bieten interessante, vielseitige Tätigkeit, dauernde Anstellung und neuezeitliche Arbeitsbedingungen in angenehmem Betriebsklima. Gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und einer Foto sind bis spätestens 25. Januar 1961 zu richten an die

**SBB, BAUABTEILUNG KREIS III**  
Postfach, Zürich 1



## pontresina

wir suchen zwecks ergänzung unseres bürostabes einen mit allen in einem architekturbüro vorkommenden arbeiten und problemen vertrauten

**hochbauzeichner -**

**bauführer -**

**hochbautechniker**

einem fähigen bewerber bieten wir

ein überdurchschnittliches salär  
ein modernes arbeitsklima  
ein abwechslungsreiches tätigkeitsgebiet.

wir freuen uns auf ihre offerte mit bild; absolute diskretion betrachten wir als selbstverständlichkeit.

architekturbüro **hans seiler + werner wicher, pontresina**, tel. 082 / 6 62 30.



cherche comme

**Chef de bureau**

à Genève

**Ingénieur staticien**

expérimenté pour études  
béton armé et béton précontraint  
Entrée immédiate ou à convenir

s'adresser à  
**Société Anonyme Conrad Zschokke**  
42, rue du XXXI Décembre, Genève

## Strassen- u. Baudepart. des Kts. Thurgau

### Stellenausschreibung

Für das Hochbauamt suchen wir einen

### Hochbautechniker

**Verlangt wird:** Abgeschlossene Technikums- oder gleichwertige Ausbildung, Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

**Tätigkeitsgebiet:** Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten, Ueberwachung von Unterhaltsarbeiten, Abrechnungen, Gutachten.

**Geboten wird:** Gehalt nach der Besoldungsverordnung, teilweise 5-Tage-Woche, selbständiges Arbeiten.

**Auskunft** über die Anforderungen und Bedingungen erteilt das Kant. Hochbauamt, Rheinstrasse 25, Frauenfeld, Tel. (054) 7 31 61.

**Anmeldungen** sind bis zum 31. Januar 1961 dem Strassen- und Baudepartement Frauenfeld, mit der Aufschrift «Stellenbewerbung Hochbauamt» einzureichen.

Die handgeschriebene Bewerbung soll enthalten: Personalien, Bildungsgang, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Referenzen, Zeugnisabschriften und Photo.

Frauenfeld, den 5. Januar 1961

Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau

Bureau d'ingénieur cherche

**Ingénieur civil**

dipl. EPF ou EPUL, ayant une bonne pratique du béton armé et

**Dessinateurs en béton armé**

Offres à: **J. BAUTY**, ingénieur-civil, 1, Rue Hugo-de-Senger, Genève.



Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir zu baldmöglichstem Eintritt je einen

## Tiefbau- u. Eisenbetonzeichner

für die Mitarbeit bei grossen Industrie- und Kraftwerkprojekten, ferner einen

## kaufmännischen Mitarbeiter

wenn möglich mit Praxis in einer Bauunternehmung oder in Ingenieur- resp. Architekturbüro, zur Behandlung von Werksverträgen, Bauabrechnungen und für allgemeine Sekretariatsarbeiten. Muttersprache deutsch, gute Französischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten Dauerstellen, vielseitige Tätigkeit, neuzeitliche Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
Feldeggstrasse 4 — Postfach Zürich 34

## Bureauangestellte

sucht Stelle für allg. Bureauarbeiten. Eintritt per sofort. Offerten unter Chiffre ZS 4066 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Ingénieur civil

8 ans de pratique, routes, canalisations, mécanique de sol, mesuration cadast, travaux géodésiques, etc. cherche emploi à Genève. Excellentes références. Ecrire sous chiffre ZL 4014 à Annonces Mosse S.A., Zurich 23.

Gesucht

## Architekt Bautechniker Bauführer Bauzeichner

für interessante, moderne Bauaufgaben (Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten).

Angenehme Arbeitsbedingungen in neuen Büros. Selbständige Tätigkeit mit Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Hohes Salär.

Geschäftsauto und neue Wohnung zur Verfügung.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen an **H. J. Ochsner**, Architekturbüro, Stäfa am Zürichsee.

Wir suchen, für unser nach modernsten Grundsätzen geführtes und entwicklungsfähiges Unternehmen der zementverarbeitenden Industrie einen

## BETRIEBSLEITER

mit Ausbildung und Praxis als **Bautechniker** oder **Bauführer**. Für gut ausgewiesenen und initiativen Bewerber stehen weitgehend selbständige Tätigkeit, gutes Salär und zeitgemässe Arbeitsbedingungen in Aussicht.

Dienstofferten mit Foto, Zeugnissen und Referenzen sind zu richten unter Chiffre OFA 3045 R an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Gesucht junger, tüchtiger

## Bauzeichner

auf Architekturbüro nach Dietikon, für interessante Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. 5-Tage-Woche. **Tel. 051 / 88 88 44.**

## Hochbautechniker-Bauführer

28jähriger Schweizer sucht Anstellung auf Frühjahr 1961.

**Geboten wird:** Erfahrung in Bauführung, Devisierung, Werkpläne, Interesse für Projektierungsarbeiten, Auslandspraxis. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, eigener PW.

**Gesucht wird:** Verantwortungsvolle, vielseitige Anstellung auf Architekturbüro im In- evtl. Ausland.

Zuschriften erbeten unter Chiffre ZC 2116 an Mosse Annoncen AG., Zürich 23.

Arch.-Büro in Stockholm sucht

## junge Bauzeichner

die in einem Land mit hoher Bautechnik und eigenwilliger Architektur eine praktische Ausbildung suchen. Offerten unter Chiffre ZP 4096 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in Neuchâtel sucht qualifizierte

## BAUZEICHNER

mit einigen Jahren Praxis. 5-Tage-Woche. Lohn Fr. 1000.— bis 1300.—. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre P 1011 N an **Publicitas Neuchâtel** oder um sich vorzustellen telefonieren an (038) 5 18 82.

Gesucht erfahrener

## Bauführer (Bautechniker)

auf S. I. A.-Architekturbüro des **Engadins** per 1. März a. c. oder früher für die Planung und Leitung eines **Hotel-Grossumbaues**. Offerten unter Chiffre ZH 4084 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger strebsamer

## Hochbauzeichner

sucht Stelle im In- oder Ausland. Offerten unter Chiffre ZA 2113 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauzeichner auf dem Platze Zürich sucht

## HEIMARBEIT

Kenntnisse in Voranschlag, Devisierung und Abrechnung. Offerten unter Chiffre ZS 2111 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauingenieur ETH

(Diplom Massivbau) sucht Stelle bis Ende Juli, Zürich oder Umgebung. Massivbau und Kläranlagen. Offerten unter Chiffre OFA 1890 ZS an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

## Junger, dipl. Tiefbautechniker

sucht Stelle auf Ingenieurbüro. Offerten unter Chiff. ZG 26 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Tiefbautechniker

(gelernter Hochbauzeichner) mit mehrjähriger Praxis auf Ing.- und Arch.-Büro, sucht interessante Stelle für Bauplatz und Büro. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 25 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Jüngerer Bauführer

mit einigen Jahren Praxis, sucht neue Stelle in Arch.-Büro oder Bauunternehmung in Zürich oder Umgebung. Offerten unter Chiffre ZJ 23 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger, dipl. Bauingenieur ETH

sucht Stelle in Strassenbauunternehmung, wo die Möglichkeit geboten wird, mit bituminösen Belägen vertraut zu werden. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter Chiffre ZV 30 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## 2 tüchtige Eisenbetonzeichner

suchen Heimarbeit. Wir zeichnen schnell, sauber und zuverlässig nach stat. Berechnungen oder Armierungsskizzen. Honorar nach Zeitaufwand oder Akkord. Offerten unter Chiffre ZL 4123 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbauzeichner

sucht umständehalber Stelle für 3. Lehrjahr in Zürich. Offerten unter Chiffre R 2015 an Publicitas, Glarus.



### Sonnenuhren

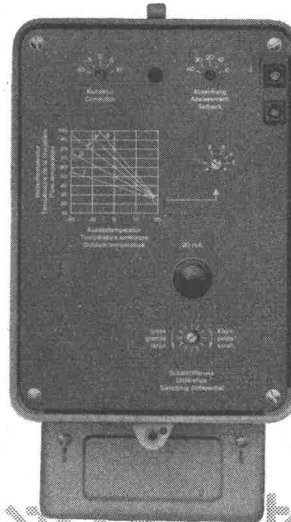
Besonnungsuntersuche

R. KOPP, Ing.

(071) 24 22 95

# Equitherm

## Vollautom. Heizungsregelgeräten



Der einfache Heizungsregler «Equitherm Junior», mit Transistorverstärker, wird vor allem in kleinen bis mittleren Heizanlagen verwendet

Zwei Ausführungen sind lieferbar:

**Typ ERTO 1**  
als Zweipunkt-Regler in Ölfuerungsanlagen,

**Typ ERTJ 1**  
als Zweilauf-Regler in Heizanlagen mit langsam laufendem Ventil

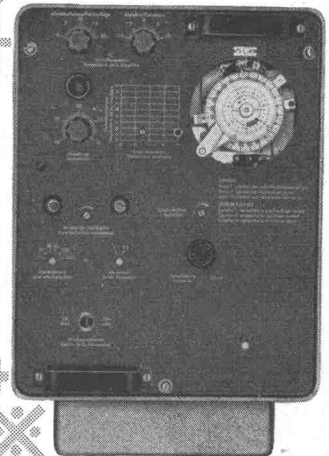
Katalog D2a

Mit Hilfe des übersichtlichen Zeigerdiagramms kann jede Equitherm-Anlage dem gewünschten Heizplan angepasst werden

Unsere Heizungsregler ermöglichen gleichmässige Raumtemperaturen und eine Reduktion der Brennstoffkosten um 15-20%

Im elektronischen, hochempfindlichen Heizungsregler «Equitherm» sind Schaltuhr und Wähler eingebaut. Die Einrichtung für Zweipunkt- oder stetige Regelung eignet sich für Heizanlagen jeder Grösse

Katalog D2a



# SAUTER

Fabrik elektrischer Apparate Basel/Schweiz

Technische Büros:

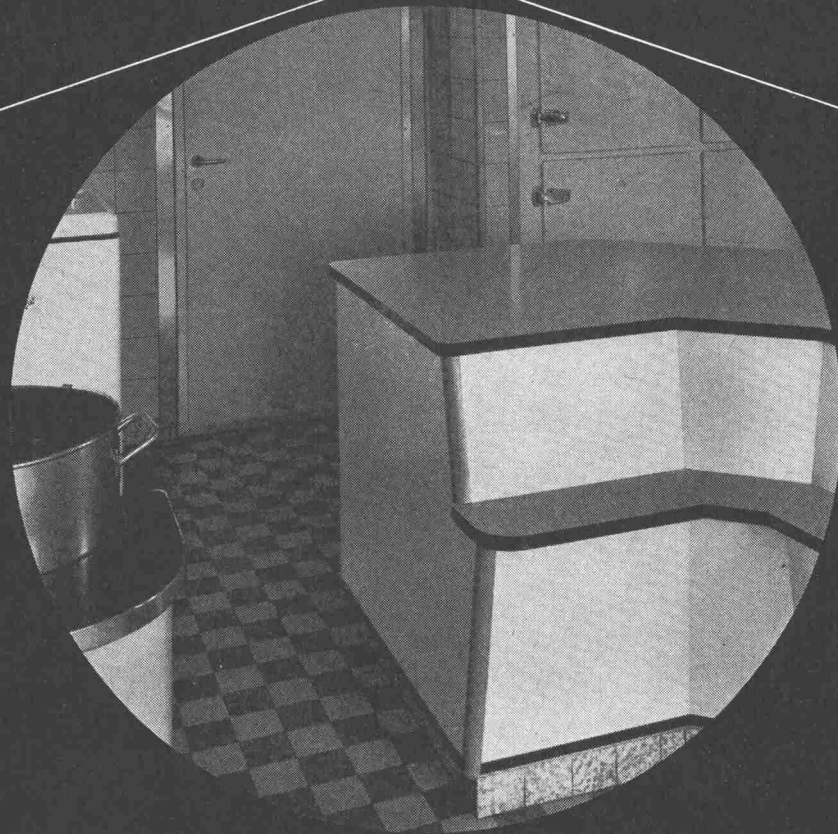
Zürich	Tel. (051) 24 16 98
Bern	Tel. (031) 3 31 55
St. Gallen	Tel. (071) 22 74 94
Genève	Tel. (022) 24 42 48
Lausanne	Tel. (021) 24 30 33

I 128

# BRIGATEX

## Verklebung seit Jahren bewährt

1955 wurden in der Käserei Bützberg an Innen- und Außentüren aus Hartpavatex Aluminiumplatten mit Brigatex aufgeklebt. Die Verklebung der Kunstharzbeläge des Ladentisches erfolgte ebenfalls mit Brigatex.



Brigatex-Verklebung widersteht seit Jahren

- der Sonnenbestrahlung an einer Ladentüre
- der Feuchtigkeit eines Käsereibetriebes
- der Kälte eines Kühlraumes

Möchten Sie sich über die Alterungsbeständigkeit neuzeitlicher Klebstoffe und Leime orientieren lassen, wenden Sie sich an unsern technischen Dienst, der über eine reiche Praxiserfahrung verfügt.

